

401305-2025 - Wettbewerb

Deutschland – Personenkraftwagen – Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

OJ S 117/2025 20/06/2025

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-Mail: david.eaton1@giz.de

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Kennung des Verfahrens: 3c62c032-4db4-48d8-a9f5-2a51a4ae1278

Interne Kennung: 7200077261

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200

Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Bekanntmachungs-ID: CXTRYRYTBXN3FL7 Communication takes place exclusively via the project area of the GIZ awarding marketplace.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 7

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 7

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Betrug: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Korruption: In accordance with §§ 123,124 GWB

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Zahlungsunfähigkeit: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher

Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: In accordance with §§ 123,124 GWB.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Five (5) new Electric Cargo/Panel Vans

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200
Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Option for Lot 1, 2, 3, 4 and 7: In the event that the bidder is able to offer more vehicles for the above lots, they are requested to offer more vehicles as an option, provided that the corresponding capacities are available. Details: see Special Contractual terms and conditions, "Contract Option". Unit prices and the technical characteristics/specifications for the option must be the same as those offered for the corresponding. All other provisions of the contract and the annexes shall remain in force without alteration in relation to the option. It is important to note that no option is subject to evaluation. However, if the bidder offers an option, GIZ reserves the right to increase the scope of the original contract by increasing the number of vehicles by the quantity specified in the option, and by providing written notification to the contractor. It is imperative that this option is exercised within the specified award/binding period, provided that the necessary budget is available.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: E-Fahrzeuge tragen durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und die Möglichkeit, mit erneuerbarer Energie betrieben zu werden, wesentlich zur Reduktion von Umweltbelastungen im Vergleich zu Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor bei.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: s. geförderte soziale Aspekte

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges
Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Bidding/service delivery consortia that cannot provide an overview of minimum one qualified/locally approved workshop and local representative in Saint Lucia that satisfy the adjacent preconditions, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. - Confirmation that repair and maintenance services as well as spare part supply for the quoted electric vehicles are available within Saint Lucia, and that a local representative in Saint Lucia is present

Kriterium: Supply-Chain-Management

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Quotations of bidding/service delivery consortia without the confirmation of registration possibility in Saint Lucia will not be considered. - Guarantees that all offered models can be registered for operation in Saint Lucia

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. In case of doubt, GIZ reserves the right to demand corresponding substantiation, e.g. certified financial statements. - Net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years 2022, 2023 and 2024

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Grounds for Exclusion (Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/06/2025 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/06/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 34 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/06/2025 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Two (2) new Electric Double Cabin Pickup Trucks (Single Motor)

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia
Interne Kennung: 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200

Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Option for Lot 1, 2, 3, 4 and 7: In the event that the bidder is able to offer more vehicles for the above lots, they are requested to offer more vehicles as an option, provided that the corresponding capacities are available. Details: see Special Contractual terms and conditions, "Contract Option". Unit prices and the technical characteristics/specifications for the option must be the same as those offered for the corresponding. All other provisions of the contract and the annexes shall remain in force without alteration in relation to the option. It is important to note that no option is subject to evaluation. However, if the bidder offers an option, GIZ reserves the right to increase the scope of the original contract by increasing the number of vehicles by the quantity specified in the option, and by providing written notification to the contractor. It is imperative that this option is exercised within the specified award/binding period, provided that the necessary budget is available.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: E-Fahrzeuge tragen durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und die Möglichkeit, mit erneuerbarer Energie betrieben zu werden, wesentlich zur Reduktion von Umweltbelastungen im Vergleich zu Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor bei.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: s. geförderte soziale Aspekte

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Bidding/service delivery consortia that cannot provide an overview of minimum one qualified/locally approved workshop and local representative in Saint Lucia that satisfy the adjacent preconditions, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. - Confirmation that repair and maintenance services as well as spare part supply for the quoted electric vehicles are available within Saint Lucia, and that a local representative in Saint Lucia is present

Kriterium: Supply-Chain-Management

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Quotations of bidding/service delivery consortia without the confirmation of registration possibility in Saint Lucia will not be considered. - Guarantees that all offered models can be registered for operation in Saint Lucia

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. In case of doubt, GIZ reserves the right to demand corresponding substantiation, e.g. certified financial statements. - Net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years 2022, 2023 and 2024

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Grounds for Exclusion (Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/06/2025 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/06/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 34 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/06/2025 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of

an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Three (3) new Electric Double Cabin Pickup Trucks (Dual Motor)

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Interne Kennung: 3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200

Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Option for Lot 1, 2, 3, 4 and 7: In the event that the bidder is able to offer more vehicles for the above lots, they are requested to offer more vehicles as an option, provided that the corresponding capacities are available. Details: see Special Contractual terms and conditions, "Contract Option". Unit prices and the technical characteristics/specifications for the option must be the same as those offered for the corresponding. All other provisions of the contract and the annexes shall remain in force without alteration in relation to the option. It is important to note that no option is subject to evaluation. However, if the bidder offers an option, GIZ reserves the right to increase the scope of the original contract by increasing the number of vehicles by the quantity specified in the option, and by providing written notification to the contractor. It is imperative that this option is exercised within the specified award/binding period, provided that the necessary budget is available.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: E-Fahrzeuge tragen durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und die Möglichkeit, mit erneuerbarer Energie betrieben zu werden, wesentlich zur Reduktion von Umweltbelastungen im Vergleich zu Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor bei.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: s. geförderte soziale Aspekte

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Bidding/service delivery consortia that cannot provide an overview of minimum one qualified/locally approved workshop and local representative in Saint Lucia that satisfy the adjacent preconditions, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. - Confirmation that repair and maintenance services as well as spare part supply for the quoted electric vehicles are available within Saint Lucia, and that a local representative in Saint Lucia is present

Kriterium: Supply-Chain-Management

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Quotations of bidding/service delivery consortia without the confirmation of registration possibility in Saint Lucia will not be considered. - Guarantees that all offered models can be registered for operation in Saint Lucia

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. In case of doubt, GIZ reserves the right to demand corresponding substantiation, e.g. certified financial statements. - Net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years 2022, 2023 and 2024

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Grounds for Exclusion (Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch
Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/06/2025 23:59:59 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/06/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 34 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/06/2025 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134,

Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Los: LOT-0004

Titel: Two (2) new Electric Minibuses

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Interne Kennung: 4

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200

Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Option for Lot 1, 2, 3, 4 and 7: In the event that the bidder is able to offer more vehicles for the above lots, they are requested to offer more vehicles as an option, provided that the corresponding capacities are available. Details: see Special Contractual terms and conditions, "Contract Option". Unit prices and the technical characteristics/specifications for the option must be the same as those offered for the corresponding. All other provisions of the contract and the annexes shall remain in force without alteration in relation to the option. It is important to note that no option is subject to evaluation. However, if the bidder offers an option, GIZ reserves the right to increase the scope of the original contract by increasing the number of vehicles by the quantity specified in the option, and by providing written notification to the contractor. It is imperative that this option is exercised within the specified award/binding period, provided that the necessary budget is available.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt
Beschreibung: E-Fahrzeuge tragen durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und die Möglichkeit, mit erneuerbarer Energie betrieben zu werden, wesentlich zur Reduktion von Umweltbelastungen im Vergleich zu Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor bei.
Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen
Beschreibung: s. geförderte soziale Aspekte
Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung
Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges
Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))
Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung
Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität
Beschreibung des Auswahlkriteriums: Bidding/service delivery consortia that cannot provide an overview of minimum one qualified/locally approved workshop and local representative in Saint Lucia that satisfy the adjacent preconditions, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. - Confirmation that repair and maintenance services as well as spare part supply for the quoted electric vehicles are available within Saint Lucia, and that a local representative in Saint Lucia is present

Kriterium: Supply-Chain-Management
Beschreibung des Auswahlkriteriums: Quotations of bidding/service delivery consortia without the confirmation of registration possibility in Saint Lucia will not be considered. - Guarantees that all offered models can be registered for operation in Saint Lucia

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz
Beschreibung des Auswahlkriteriums: Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. In case of doubt, GIZ reserves the right to demand corresponding substantiation, e.g. certified financial statements. - Net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years 2022, 2023 and 2024

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen
Beschreibung des Auswahlkriteriums: Grounds for Exclusion (Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:
Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/06/2025 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/06/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 34 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/06/2025 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Los: LOT-0005

Titel: One (1) new Electric SUV

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Interne Kennung: 5

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200

Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Option for Lot 1, 2, 3, 4 and 7: In the event that the bidder is able to offer more vehicles for the above lots, they are requested to offer more vehicles as an option, provided that the corresponding capacities are available. Details: see Special Contractual terms and conditions, "Contract Option". Unit prices and the technical characteristics/specifications for the option must be the same as those offered for the corresponding. All other provisions of the contract and the annexes shall remain in force without alteration in relation to the option. It is important to note that no option is subject to evaluation. However, if the bidder offers an option, GIZ reserves the right to increase the scope of the original contract by increasing the number of vehicles by the quantity specified in the option, and by providing written notification to the contractor. It is imperative that this option is exercised within the specified award/binding period, provided that the necessary budget is available.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: E-Fahrzeuge tragen durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und die Möglichkeit, mit erneuerbarer Energie betrieben zu werden, wesentlich zur Reduktion von Umweltbelastungen im Vergleich zu Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor bei.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: s. geförderte soziale Aspekte

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges
Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Bidding/service delivery consortia that cannot provide an overview of minimum one qualified/locally approved workshop and local representative in Saint Lucia that satisfy the adjacent preconditions, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. - Confirmation that repair and maintenance services as well as spare part supply for the quoted electric vehicles are available within Saint Lucia, and that a local representative in Saint Lucia is present

Kriterium: Supply-Chain-Management

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Quotations of bidding/service delivery consortia without the confirmation of registration possibility in Saint Lucia will not be considered. - Guarantees that all offered models can be registered for operation in Saint Lucia

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. In case of doubt, GIZ reserves the right to demand corresponding substantiation, e.g. certified financial statements. - Net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years 2022, 2023 and 2024

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Grounds for Exclusion (Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/06/2025 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/06/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 34 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/06/2025 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Los: LOT-0006

Titel: One (1) new Police Patrol Electric Double Cabin Pickup Truck (Dual Motor)

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Interne Kennung: 6

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200

Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Option for Lot 1, 2, 3, 4 and 7: In the event that the bidder is able to offer more vehicles for the above lots, they are requested to offer more vehicles as an option, provided that the corresponding capacities are available. Details: see Special Contractual terms and conditions, "Contract Option". Unit prices and the technical characteristics/specifications for the option must be the same as those offered for the corresponding. All other provisions of the contract and the annexes shall remain in force without alteration in relation to the option. It is important to note that no option is subject to evaluation. However, if the bidder offers an option, GIZ reserves the right to increase the scope of the original contract by increasing the number of vehicles by the quantity specified in the option, and by providing written notification to the contractor. It is imperative that this option is exercised within the specified award/binding period, provided that the necessary budget is available.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: E-Fahrzeuge tragen durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und die Möglichkeit, mit erneuerbarer Energie betrieben zu werden, wesentlich zur Reduktion von Umweltbelastungen im Vergleich zu Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor bei.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: s. geförderte soziale Aspekte

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges
Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Bidding/service delivery consortia that cannot provide an overview of minimum one qualified/locally approved workshop and local representative in Saint Lucia that satisfy the adjacent preconditions, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. - Confirmation that repair and maintenance services as well as spare part supply for the quoted electric vehicles are available within Saint Lucia, and that a local representative in Saint Lucia is present

Kriterium: Supply-Chain-Management

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Quotations of bidding/service delivery consortia without the confirmation of registration possibility in Saint Lucia will not be considered. - Guarantees that all offered models can be registered for operation in Saint Lucia

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. In case of doubt, GIZ reserves the right to demand corresponding substantiation, e.g. certified financial statements. - Net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years 2022, 2023 and 2024

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Grounds for Exclusion (Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/06/2025 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/06/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 34 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/06/2025 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.
Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig
Aufträge werden elektronisch erteilt: ja
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Los: LOT-0007

Titel: Two (2) new Police Patrol Electric SUV

Beschreibung: Different Electric Vehicles (including police vehicles) for Saint Lucia

Interne Kennung: 7

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34110000 Personenkraftwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34113000 Fahrzeuge mit Allradantrieb, 34114200

Polizeifahrzeuge, 34144900 Elektrofahrzeuge

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Option for Lot 1, 2, 3, 4 and 7: In the event that the bidder is able to offer more vehicles for the above lots, they are requested to offer more vehicles as an option, provided that the corresponding capacities are available. Details: see Special Contractual terms and conditions, "Contract Option". Unit prices and the technical

characteristics/specifications for the option must be the same as those offered for the corresponding. All other provisions of the contract and the annexes shall remain in force without alteration in relation to the option. It is important to note that no option is subject to evaluation. However, if the bidder offers an option, GIZ reserves the right to increase the scope of the original contract by increasing the number of vehicles by the quantity specified in the option, and by providing written notification to the contractor. It is imperative that this option is exercised within the specified award/binding period, provided that the necessary budget is available.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: GIZ Saint Lucia

Stadt: Castries

Land: St. Lucia

Zusätzliche Informationen: Country of Destination: St. Lucia

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: E-Fahrzeuge tragen durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und die Möglichkeit, mit erneuerbarer Energie betrieben zu werden, wesentlich zur Reduktion von Umweltbelastungen im Vergleich zu Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor bei.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: s. geförderte soziale Aspekte

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen, Sonstiges

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Bidding/service delivery consortia that cannot provide an overview of minimum one qualified/locally approved workshop and local representative in Saint Lucia that satisfy the adjacent preconditions, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. - Confirmation that repair and maintenance services as well as spare part supply for the quoted electric vehicles are available within Saint Lucia, and that a local representative in Saint Lucia is present

Kriterium: Supply-Chain-Management

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Quotations of bidding/service delivery consortia without the confirmation of registration possibility in Saint Lucia will not be considered. - Guarantees that all offered models can be registered for operation in Saint Lucia

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Companies that have not generated net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years indicated above, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. In case of doubt, GIZ reserves the right to demand corresponding substantiation, e.g. certified financial statements. - Net annual turnover of more than EUR 80.000 in the field of supply and delivery of vehicles in the years 2022, 2023 and 2024

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Grounds for Exclusion (Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG)

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 18/06/2025 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYTBXN3FL7>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch, Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/06/2025 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 34 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 27/06/2025 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrierungsnummer: 993-80072-52

Postanschrift: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Stadt: Eschborn

Postleitzahl: 65760

Land, Gliederung (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Land: Deutschland

E-Mail: david.eaton1@giz.de

Telefon: +49 6196794982

Fax: +49 61967980

Internetadresse: <https://www.giz.de>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammern des Bundes

Registrierungsnummer: 022894990

Postanschrift: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53113

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetadresse: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

9aa9bedf-f68e-4e28-bbdf-9f0bf2ba8974-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Informationen sind jetzt verfügbar

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Offers in German and English are accepted.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: b5755f1a-d1d2-4258-9c4e-cba2b8f036c5 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/06/2025 20:46:52 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Englisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 401305-2025
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 117/2025
Datum der Veröffentlichung: 20/06/2025